YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO (viides jaosto)
29 päivänä toukokuuta 1997 *

Yhdistetyissä asioissa C-313/96, C-356/96 ja C-358/96,

Euroopan yhteisöjen komissio, asiamiehenään oikeudellinen neuvonantaja Hendrik van Lier ja oikeudellisessa yksikössä toimiva kansallinen virkamies Jean-Francis Pasquier (asia C-313/96) sekä oikeudellinen neuvonantaja Götz zur Hausen (asiat C-356/96 ja C-358/96), prosessiosoite Luxemburgissa c/o oikeudellisen yksikön virkamies Carlos Gómez de la Cruz, Centre Wagner, Kirchberg,

kantajana,

vastaan

Belgian kuningaskunta, asiamiehenään ulkoasiain-, ulkomaankauppa- ja kehitysyhteistyöministeriön oikeudellisen osaston yleinen neuvonantaja Jan Devadder, prosessiosoite Luxemburgissa Belgian suurlähetystö, 4 rue des Girondins,

vastaajana,

joissa kantaja vaatii yhteisöjen tuomioistuinta toteamaan, että Belgian kuningaskunta ei ole noudattanut

— vaarallisten aineiden luokitusta, pakkaamista ja merkintöjä koskevien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä annetun neuvoston direktiivin 67/548/ETY mukauttamisesta tekniikan kehitykseen neljännentoista kerran 22 päivänä heinäkuuta 1991 annetun komission direktiivin 91/410/ETY (EYVL L 228, s. 67),

* Oikeudenkäyntikieli: ranska.

— neuvoston direktiivin 67/548/ETY mukauttamisesta tekniikan kehitykseen kahdeksannentoista kerran 27 päivänä huhtikuuta 1993 annetun komission direktiivin 93/21/ETY (EYVL L 110, s. 20), lukuun ottamatta tämän direktiivin butaania, propaania tai nestekaasua sisältäviä kuljetettavia kaasupulloja koskevia säännöksiä, ja

— direktiivin 67/548/ETY 13 artiklan 1 kohdan viidennessä luetelmakohdassa tarkoitettujen aineiden luettelosta 29 päivänä lokakuuta 1993 annetun komission direktiivin 93/90/ETY (EYVL L 277, s. 33)

mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut säädetyissä määräajoissa kyseisten direktiivien noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä ja/tai koska se ei ole ilmoittanut näistä toimenpiteistä komissiolle,

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN (viides jaosto),

toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja J. C. Moitinho de Almeida sekä tuomarit C. Gulmann (esittelevä tuomari), D. A. O. Edward, J.-P. Puissochet ja P. Jann,

julkisasiamies: F. G. Jacobs,
kirjaaja: R. Grass,

ottaen huomioon esittelevän tuomarin kertomuksen,

kuultuaan julkisasiamiehen 13.3.1997 pidetyssä istunnossa esittämän ratkaisuehdotuksen,

on antanut seuraavan

tuomion

1 Euroopan yhteisöjen komissio on nostanut EY:n perustamissopimuksen 169 artiklan nojalla kolme kannetta, jotka ovat saapuneet yhteisöjen tuomioistuimeen asian C-313/96 osalta 25.9.1996 ja asioiden C-356/96 ja C-358/96 osalta 30.10.1996 ja

joissa yhteisöjen tuomioistuinta vaaditaan toteamaan, että Belgian kuningaskunta ei ole noudattanut

— vaarallisten aineiden luokitusta, pakkaamista ja merkintöjä koskevien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä annetun neuvoston direktiivin 67/548/ETY mukauttamisesta tekniikan kehitykseen neljännentoista kerran 22 päivänä heinäkuuta 1991 annetun komission direktiivin 91/410/ETY (EYVL L 228, s. 67),

— neuvoston direktiivin 67/548/ETY mukauttamisesta tekniikan kehitykseen kahdeksannentoista kerran 27 päivänä huhtikuuta 1993 annetun komission direktiivin 93/21/ETY (EYVL L 110, s. 20), lukuun ottamatta tämän direktiivin butaania, propaania tai nestekaasua sisältäviä kuljetettavia kaasupulloja koskevia säännöksiä, ja

— direktiivin 67/548/ETY 13 artiklan 1 kohdan viidennessä luetelmakohdassa tarkoitettujen aineiden luettelosta 29 päivänä lokakuuta 1993 annetun komission direktiivin 93/90/ETY (EYVL L 277, s. 33)

mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut säädetyissä määräajoissa kyseisten direktiivien noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä ja/tai koska se ei ole ilmoittanut näistä toimenpiteistä komissiolle.

2 Yhteisöjen tuomioistuimen presidentti määräsi 18.2.1997 antamallaan määräyksellä asiat käsiteltäviksi yhdessä suullista käsittelyä sekä tuomion antamista varten.

3 Direktiivin 91/410/ETY 2 artiklan mukaan jäsenvaltioiden oli 1.8.1992 mennessä annettava ja julkaistava kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämät säännökset ja direktiivin 93/90/ETY 2 artiklan mukaan vastaava päivämäärä oli 31.10.1993,

minkä lisäksi jäsenvaltioiden oli ilmoitettava tästä välittömästi komissiolle. Direktiivin 93/21/ETY 2 artiklan mukaan jäsenvaltioiden on saatettava direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään 1.7.1994, lukuun ottamatta tämän direktiivin butaania, propaania tai nestekaasua sisältäviä kuljetettavia kaasupulloja koskevia säännöksiä, ja ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

4 Koska komissio ei ollut saanut ilmoitusta Belgian kuningaskunnan täytäntöönpanotoimenpiteistä näiden kolmen direktiivin osalta ja koska kyseiset määräajat olivat jo päättyneet, komissio aloitti ETY:n, myöhemmin EY:n, perustamissopimuksen 169 artiklan mukaisen jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättämistä koskevan menettelyn. Se kehotti asiassa C-356/96 14.10.1992 päivätyllä, asiassa C-358/96 10.2.1994 päivätyllä ja asiassa C-313/96 20.1.1995 päivätyllä virallisella huomautuksella Belgian hallitusta esittämään kahden kuukauden määräajassa huomautuksensa siitä, miksi tarpeellisiin toimenpiteisiin direktiivien saattamiseksi osaksi kansallista oikeusjärjestystä ei ole ryhdytty.

5 Asiassa C-313/96 Belgian viranomaiset ilmoittivat 22.3.1995 päivätyllä kirjeellään komissiolle, että direktiivin 93/21/ETY noudattamisen edellyttämiä toimenpiteitä valmisteltiin. Asioissa C-356/96 ja C-358/96 virallisiin huomautuksiin ei vastattu. Belgian viranomaiset lähettivät 20.10.1995 komissiolle vastauksena viralliseen huomautukseen, joka koski erään toisen direktiivin täytäntöönpanon laiminlyöntiä, ehdotuksen kuninkaan asetukseksi, jolla taataan vaarallisten aineiden luokitusta, pakkaamista ja merkintöjä koskevien useiden direktiivien, muun muassa direktiivien 91/410/ETY ja 93/21/ETY täytäntöönpano.

6 Koska komissiolle ei tämän jälkeen ilmoitettu mistään kyseisten direktiivien täytäntöönpanotoimista, se lähetti asiassa C-358/96 10.7.1995, asiassa C-356/96 6.2.1996 ja asiassa C-313/96 4.3.1996 Belgian kuningaskunnalle perustellut lausunnot, joissa se kehotti tätä ryhtymään direktiivin noudattamisen edellyttämiin toimenpiteisiin kahden kuukauden kuluessa siitä, kun se on saanut tiedon perustelluista lausunnoista.

7 Asioissa C-313/96 ja C-356/96 perusteltuihin lausuntoihin ei vastattu. Asiassa C-358/96 Belgian hallitus vastasi 5.9.1995 päivätyllä kirjeellään, että muun muassa direktiivin 93/90/ETY täytäntöönpanemiseksi valmisteltiin ehdotusta kuninkaan asetukseksi ja että toimivaltaiset viranomaiset sovelsivat jo kyseisiä säännöksiä.

8 Koska komissio ei saanut Belgian hallitukselta tietoa mistään lopullisista täytäntöönpanotoimista, se nosti nämä kanteet.

9 Vastineessaan Belgian hallitus ei kiistä sitä, että kyseisiä direktiivejä ei ole täytäntöönpantu säädetyissä määräajoissa. Se toteaa ainoastaan, että direktiivien täytäntöönpanotoimiin ryhdytään mitä pikimmin.

10 Koska direktiivejä ei ole pantu täytäntöön niissä säädetyissä määräajoissa, komission kanteita on pidettävä perusteltuina.

11 Näin ollen on todettava, että Belgian kuningaskunta ei ole noudattanut direktiivin 91/410/ETY, direktiivin 93/21/ETY, lukuun ottamatta tämän direktiivin butaania, propaania tai nestekaasua sisältäviä kuljetettavia kaasupulloja koskevia säännöksiä, ja direktiivin 93/90/ETY 2 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut säädetyissä määräajoissa kyseisten direktiivien noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.

Oikeudenkäyntikulut

12 Yhteisöjen tuomioistuimen työjärjestyksen 69 artiklan 2 kohdan mukaan asianosainen, joka häviää asian, velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut. Koska Belgian kuningaskunta on hävinnyt asian, se on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Näillä perusteilla

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN (viides jaosto)

on antanut seuraavan tuomiolauselman:

1) Belgian kuningaskunta ei ole noudattanut

— **vaarallisten aineiden luokitusta, pakkaamista ja merkintöjä koskevien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä annetun neuvoston direktiivin 67/548/ETY mukauttamisesta tekniikan kehitykseen neljännentoista kerran 22 päivänä heinäkuuta 1991 annetun komission direktiivin 91/410/ETY,**

— **neuvoston direktiivin 67/548/ETY mukauttamisesta tekniikan kehitykseen kahdeksannentoista kerran 27 päivänä huhtikuuta 1993 annetun komission direktiivin 93/21/ETY, lukuun ottamatta tämän direktiivin butaania, propaania tai nestekaasua sisältäviä kuljetettavia kaasupulloja koskevia säännöksiä, ja**

— **direktiivin 67/548/ETY 13 artiklan 1 kohdan viidennessä luetelmakohdassa tarkoitettujen aineiden luettelosta 29 päivänä lokakuuta 1993 annetun komission direktiivin 93/90/ETY,**

2 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut säädetyissä määräajoissa kyseisten direktiivien noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.

2) Belgian kuningaskunta velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Moitinho de Almeida Gulmann Edward

Puissochet Jann

Julistettiin Luxemburgissa 29 päivänä toukokuuta 1997.

R. Grass

kirjaaja

J. C. Moitinho de Almeida

viidennen jaoston puheenjohtaja